

专题演讲

体育比赛

丰盛午宴

游览观光



## 挪威华商会2016年合作交流会

亲爱的各位朋友:你们好!

挪威华商会多年来以增进挪威华人、华商、中资侨资企业以及中挪企业之间的合作与交流为宗旨,竭诚为大家搭建合作交流平台,并已举办了五届富有成效的交流会和年会。在各界朋友的鼓励和支持下,我们将于今年10月10日再次举办合作交流会。在此,诚挚邀请您及家人拨冗出席。时间、地点请见以下程序表。

能否出席请在9月2日之前回复为盼。

期待与你们相聚!

曹侃  
挪威华商会会长  
北欧集团董事长  
2016年8月22日

时间: 2016年9月9日-9月10日

地点: Welhavens gate 2, 1606 Fredrikstad

参会报名: [seminar@nordic-group.no](mailto:seminar@nordic-group.no)

# 程序表

时间： 2016年9月9日-9月10日

地点： Welhavens gate 2, 1606 Fredrikstad  
会议安排在北欧集团所属建筑群内-Cicignon Park，  
位于Fredrikstad市中心，距离Fredrikstad火车站  
200米、奥斯陆90公里。  
前往方式：火车或自驾车

住宿： 华商会可以安排参会者9月9日过夜住宿，自带睡袋。

附近酒店：Scandic City, tlf. 69 38 56 00;

Quality Hotel Fredrikstad, tlf. 69 39 30 00

## - 9月9日 Fredrikstad 市文化日

20:00: Fredrikstad 市政府、Østfold 省政府和北欧集团在 Cicignon Park 建筑群  
区域联合主办精彩的文化之夜露天表演。其中有来自北欧顶级的瑞典杂技团  
Cirkus Cirkör 表演“飞檐走壁”杂技舞蹈；挪威达人秀获奖组 ABARIS  
和当地著名管乐队等都将登台亮相。

## - 9月10日 挪威华商会 2016 合作交流会

9:30-10:00 登记

10:00-12:00: Fredrikstad 市副市长 Kari Agerup 致欢迎词  
专题演讲：

1. 中资侨资企业投资英国房地产案例分析和借鉴  
主讲人：英国房地产周刊范慧勇总编
2. 挪威绿色建筑创新  
主讲人：挪威专家、COWI 北欧著名咨询公司  
学科负责人 Erik Rigstad 先生
3. 北欧中国商业机会  
主讲人：中航国际北欧代表张鹏先生

问答、咨询

服装：正装

12:30-14:00: 午宴、交流。

14:30-17:00: 与当地乒乓球、羽毛球俱乐部友谊赛；  
古城、市中心观光

<https://www.visitnorway.com/places-to-go/eastern-norway/fredrikstad/>

## 演讲者简介:

- 范慧勇先生，《英国房产与投资周报》总编。  
曾任英国《华闻周刊》执行主编、《21世纪经济报道》管理财富新闻部负责人。  
2004年旅居英国以来，长期研究英国房地产市场，对伦敦房地产市场、区域特点、楼盘信息有着全面、深入和系统的知识。

范慧勇还对中英商贸投资、英国政治经济、社会福利制度、英国华人历史有深入研究。范慧勇是畅销商务管理图书《21世纪管理先锋》的联合作者，21世纪丛书《世界500强韬略》、《聆听商界领袖声音》的主编。

- **Erik Rigstad**, Technical Director, Buildings.  
Rigstad has 25 years experience with project development, design management and innovative sustainable design of buildings and communities. His key competence is within integrated design and early phase sustainability concepts.

He is an active speaker and has board positions in industry organizations and knowledge networks.

Education:

2012: Norwegian Business School BI. Strategic leadership in the construction industry. Part of MBA program

1992: The Norwegian Institute of Technology, M.Sc, Mechanical Engineer.  
HVAC / Energy and environmental engineering.

- 张鹏先生，中航国际挪威代表处首席代表。  
工作地点：奥斯陆，挪威。负责区域市场：挪威、瑞典、丹麦、芬兰、冰岛  
中航国际挪威为中航国际集团北欧分支机构，目标为帮助中航工业集团、中航国际集团在北欧（挪威、瑞典、丹麦、芬兰、冰岛）开展相关业务。  
中航工业集团为中国最大的国有企业之一，2015年全球500强排名第159名，

员工 50 万人，控股 26 家上市公司；中航国际集团为中航工业子公司，2015 年营业收入 1225 亿人民币，员工 10 万人，控股 8 家上市公司。公司业务多元，以航空、高新技术、地产及酒店、零售及高端消费品、海外工程、制造为主。

- 代表集团创建并作为负责人运营中航国际挪威代表处
- 在北欧五国建立航空、船舶、地产、海外工程等多元化商业网络
- 协助集团在北欧承接已生效的订单量为 10.4 亿美元
- 协助集团在北欧寻找新技术投资机会

教育背景：

2006.09-2009.03 上海交通大学船舶与海洋结构物设计制造专业 工学硕士

2002.09-2006.07 哈尔滨工程大学船舶与海洋工程专业 工学学士

2014-2016 中航国际海外负责人商务培训, 中航商学院

2015.05 Mini EMBA Courses in Shipping and Finance, CBS

2012-2014 中航国际领导力培训班, 中航商学院

2011 上海航运经纪人培训班, 上海船舶经纪人协会

*Foredrag*

*Idrettskonkurranser*

*Buffetlunsjen*

*Sightseeing*



## 挪威华商会2016年合作交流會

### **Næringskonferanse i regi av Kinesisk Næringsforening i Norge 2016**

Kjære alle venner og kolleger,

Kinesisk Næringsforening i Norge arbeider for å fremme samarbeid og utveksling av erfaringer og informasjon mellom etniske kinesiske bedrifter i Norge, samt samarbeid mellom disse og norske/kinesiske bedrifter. Vi har tidligere avholdt fem vellykkede konferanser og planlegger nå å avholde den sjette konferansen lørdag den 10. oktober 2016.

Vi har med dette den glede å inviterer deg til konferansen. Dine familiemedlemmer og venner er også velkomne. Programmet for konferansen følger nedenfor.

Av hensyn til planlegging og servering ber vi vennligst om påmelding snarest og senest innen onsdag 2 september 2016.

Påmelding med navn og antall personer sendes til: [seminar@nordic-group.no](mailto:seminar@nordic-group.no)

Du/dere er hjertelig velkommen!

Med vennlig hilsen  
for Kinesisk Næringsforening i Norge og  
Nordic Group Holding AS  
Cao Kan  
Styreleder

Bergen, 22. august 2016

## Program

Tid: 9. – 10. september 2016

Sted: Welhavens gate 2, 1606 Fredrikstad. (200-300 meter fra Fredrikstad Jernbanestasjon; 90 km fra Oslo Sentrum.)

Overnatting: Nordic Group Holding AS disponerer mange rom med sengeplasser i Fredrikstad sentrum som kan gjøres tilgjengelig for deltakere til overnatting. Dette er gratis for de som kommer utenbys fra. De som ønsker å benytte dette tilbudet, må opplyse om dette senest den 2.september 2016.

Følgende overnattingstilbud ligger i kort avstand fra konferanselokalene i Fredrikstad sentrum:

Scandic City, tlf. 69 38 56 00;

Quality Hotel Fredrikstad, tlf. 69 39 30 00.

### **Fredag, 9. september:**

Kl.20:00: Kulturnatt med spennende nysirkus som arrangeres i nærheten av Welhavens gate 2 i regi av Fredrikstad kommune, Østfold fylkeskommune og Nordic Group Holding AS. Nordens beste sirkus - Cirkus Cirkör er invitert til å opptre i høyblokk A og B med musikalsk innslag fra lokalt musikkorps etc. Abaris Aerial Theater som er kjent fra Talentkonkurransen vil også delta.

### **Lørdag, 10. september:**

Kl. 9:30-10:00: Registrering

Kl. 10:00-12:00: Seminar

- Varaordfører i Fredrikstad kommune, Kari Agerup, ønsker deltagerne velkommen.
- Kinesiske eiendomsinvesteringer i Storbritannia og erfaringsutveksling.  
Foredragsholder: Mr. Fan Huiyong -Editor in Chief for UK Property and Investment Weekly.
- Fremtidens bærekraftige bygninger.  
Foredragsholder: Erik Rigstad, teknisk direktør og faglig leder, COWI.
- Forretningsmuligheter i Norden.  
Foredragsholder: Mr. Zhang Peng, Chief Representative AVIC International Europe (Norway).

- Spørsmål til panel.

Antrekk: Formelt.

Kl.12: 30-14:00: Kinesisk buffetlunsj med fortsettelse av diskusjoner.

Kl. 14:30-17:00: Bordtennis- og badmintonkonkurranser samt mulighet for sightseeing i Fredrikstad.

<https://www.visitnorway.com/places-to-go/eastern-norway/fredrikstad/>.

### Informasjon om foredragsholdere:

- **Mr. Fan Huiyong**, Editor-in-Chief for UK Property and Investment Weekly, the UK's only Chinese publication focusing exclusively on real estate and investment sectors.

With a strong understanding of UK business and Chinese culture, Mr. Fan has a thorough knowledge in UK's property market, and British Chinese history, as well as deep-rooted networks within the UK Chinese business community.

Mr. Fan was the Executive Editor-in-Chief for The Chinese Weekly, Columnist and Senior Editor for 21st Century Business Herald.

With 17 years working experience in the leading media institutions both in the UK and in China, Interviewed hundreds of world leading institutions CEOs; co-author and editor of three books, etc.

- **Erik Rigstad**, Technical Director, Buildings. Rigstad has 25 years experience with project development, design management and innovative sustainable design of buildings and communities. His key competence is within integrated design and early phase sustainability concepts.

He is an active speaker and has board positions in industry organizations and knowledge networks.

Education:

2012: Norwegian Business School BI. Strategic leadership in the construction industry. Part of MBA program

1992: The Norwegian Institute of Technology, M.Sc, Mechanical Engineer. HVAC / Energy and environmental engineering.

■ **Mr. Zhang Peng**, the Chief Representative AVIC International Europe (Norway).

Location: Oslo, Norway

Responsible region: Nordic market

Core achievements:

- Established office and maintain daily operation.
- Developed AVIC Brand across Nordic countries in the realms of aviation, shipping, real estate, overseas EPC projects, et al.
- Contributed to make deals with Nordic clients on behalf of AVIC INTL, with a total orders of USD 1.04 billions.
- Contributed to find funding opportunities in regard to new technology.

AVIC International Europe (Norway) is a branch of AVIC International Holding Corporation. Established in Nov. 2013 in Oslo, the main business of AVIC International Europe (Norway) is to develop business in Norway, Sweden, Denmark, Finland and Iceland on behalf of AVIC and AVIC International.

As one of the biggest state-owned company, AVIC ranked the 159<sup>th</sup> among the top 500 companies in the world, and has a total employees of 500,000, holding 26 listed companies.

As one subsidiary company of AVIC industry, AVIC International Holding Corporation (AVIC INTL) had a profit of RMB 122.5 billions, and 100,000 employees, holding 8 listed companies. AVIC INTL has a variety of businesses, in the realms of aviation, new technologies, real estates and hotels, retails and luxuries, oversea projects, and manufacture.

Education:

Master Degree in Naval Architecture and Ocean Engineering, Shanghai Jiaotong University (Sep. 2006-Mar. 2009);

Bachelor in Naval Architecture and Ocean Engineering, Harbin Engineering University (Sep. 2002-July 2006).